



www.barry-care.com

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Кресла-коляски предназначены для передвижения пациентов с ограниченными двигательными возможностями с помощью сопровождающего лица.

Barry W2

Barry W24

Barry W3

Barry W4

Barry W6

# КРЕСЛА-КОЛЯСКИ

## Содержание

Введение .....	3
Ответственность .....	3
Условия использования .....	3
Применение и показания .....	4
Противопоказания .....	5
Подготовка кресел-колясок к использованию .....	6
Barry W24 (5019W24) .....	6
Barry W2 (5019W2P) .....	7
Barry W3 (5019C0103SF) .....	8
Barry W4 .....	9
Barry W6 .....	10
Меры предосторожности при использовании .....	11
Техническое обслуживание, уход за изделием и дезинфекция .....	12
Транспортировка, хранение и утилизация .....	13
Условия гарантии .....	13
Для заметок .....	15
Сопутствующие товары .....	16

## Введение

Уважаемый Клиент,

Благодарим Вас за Ваш выбор и приобретение кресла-коляски Barry. Данное кресло-коляска обеспечит Вам комфортное и безопасное передвижение. Мы гарантируем высокое качество выбранного Вами Изделия, сочетающего в себе современную функциональность и надежность. Перед использованием кресла-коляски обязательно прочитайте данное руководство по эксплуатации. В нем содержится вся информация о функциях, необходимых для ежедневного применения кресел-колясок Barry. Желаем Вам комфортной и безопасной эксплуатации Изделия.

## Ответственность

Изготовитель рекомендует использовать Изделие и осуществлять уход за ним в соответствии с его руководством по эксплуатации.

Изготовитель несет ответственность по гарантийным обязательствам только в том случае, если Изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним.

Изготовитель не несет ответственность за повреждения изделия, полученные в результате его неправильного использования, проведения ремонтных работ не в специализированных сервисных центрах или применения в изделии запасных частей и компонентов, не предусмотренных Изготовителем. Работы по ремонту и гарантийному обслуживанию Изделия могут выполняться только в специализированных мастерских или непосредственно Изготовителем.

### Назначение

Кресла-коляски Barry предназначены для передвижения людей с частичной утратой функций опорно-двигательного аппарата.

Кресла-коляски Barry пригодны только для использования в помещениях на твердых и ровных поверхностях.

Кресла-коляски Barry пригодны для многократного применения. При использовании другим пациентом кресло-коляску необходимо протереть или продезинфицировать, а также провести инспекцию его состояния.

### Описание принципов работы

Кресла-коляски Barry приводятся в движение вручную и служат исключительно для передвижения пациента с нарушениями функций опорно-двигательного аппарата с помощью сопровождающего его лица. Пользоваться креслами-колясками Barry без посторонней помощи разрешается только тем лицам, которые в силу своих физических и умственных способностей в состоянии правильно их эксплуатировать (приводить в движение, управлять, тормозить). Кресла-коляски Barry должны соответствовать Вашему состоянию здоровья.

## Применение и показания

Кресло-коляска используется пациентами для перемещения в лечебном учреждении, дома или в других помещениях.

Кресла-коляски могут также использоваться при следующих заболеваниях:

- Манингомиелит
- Прогрессирующая мышечная дистрофия
- Детский церебральный паралич
- Множественный склероз

- Гемиплегия центральной части тела
- Посттравматические повреждения мозга
- Деформации конечностей средней тяжести
- Дисмелия
- Фокомелия
- Выраженный остеогенез
- Судороги, незначительные повреждения суставов
- Полиартрозы
- Полиартриты, болезнь Бехтерева

Перед применением необходимо проконсультироваться с врачом.

## Противопоказания

Использование кресел-колясок Barry противопоказано:

- При расстройствах психических функций с выраженным снижением критики, интеллекта, частыми эпилептиформными припадками, выраженными нарушениями ориентации, а также при выраженных нарушениях функций органа зрения.
- При наркологической зависимости, алкоголизме.
- По показаниям врача.

Перед применением необходимо проконсультироваться с врачом.

## Barry W24 (5019W24)



- Кресло-коляска с санитарным устройством.
- Материал рамы: сталь с порошковым напылением.
- Обивка сиденья: кожзаменитель.
- Откидные подлокотники.
- Съёмные подножки, регулируемые по высоте.

### Порядок работы

1. Извлеките Изделие из упаковки и разложите его.
2. Вставьте спинку коляски в раму и закрутите винты.
3. Установите задние колеса во втулках на раме, затяните болты.
4. Закрепите стояночные тормоза с помощью инструментов.
5. Установите правую и левую подножки по очереди. Расположите на одной линии отверстия на подножке и штифты-фиксаторы, находящиеся над передним колесом. Как только штифты-фиксаторы войдут в отверстия, поверните подножку к центру кресла-коляски для фиксации. При желании наденьте ремень опоры для голени на крепления с задней стороны подножек.



44 см/66 см



96 см



46 см



106 см



100 кг



20 кг

## Barry W2 (5019W2P)



- Кресло-каталка с санитарным устройством.
- Материал рамы: сталь с порошковым напылением.
- Обивка сиденья: кожзаменитель.
- Откидные подлокотники.
- Съёмные подножки, регулируемые по высоте.
- Задние колеса с тормозами.

### Порядок работы

1. Извлеките Изделие из упаковки и разложите его.
2. Установите правую и левую подножки по очереди. Расположите на одной линии отверстия на подножке и штифты-фиксаторы, находящиеся над передним колесом. Как только штифты-фиксаторы войдут в отверстия, поверните подножку к центру кресла-коляски для фиксации. При желании наденьте ремень опоры для голени на крепления с задней стороны подножек.



44 см/58 см



95 см



46 см



75 см



100 кг



16 кг

## Barry W3 (5019C0103SF)



- Складная кресло-каталка.
- Материал рамы: хромированная сталь.
- Обивка сиденья: нейлон.
- Складная спинка.
- Ремень-фиксатор.
- Съёмные подножки, регулируемые по высоте.

### Порядок работы

1. Извлеките Изделие из упаковки и разложите его.
2. Установите правую и левую подножки по очереди. Расположите на одной линии отверстия на подножке и штифты-фиксаторы, находящиеся над передним колесом. Как только штифты-фиксаторы войдут в отверстия, поверните подножку к центру кресла-коляски для фиксации. При желании наденьте ремень опоры для голени на крепления с задней стороны подножек.



46 см/58 см



102 см



45 см



84 см



100 кг



13 кг





- Складная кресло-каталка.
- Материал рамы: алюминий.
- Обивка сиденья: нейлон.
- Складная спинка.
- Ремень-фиксатор.
- Съёмные подножки, регулируемые по высоте.

### Порядок работы

1. Извлеките Изделие из упаковки и разложите его.
2. Установите правую и левую подножки по очереди. Расположите на одной линии отверстия на подножке и штифты-фиксаторы, находящиеся над передним колесом. Как только штифты-фиксаторы войдут в отверстия, поверните подножку к центру кресла-коляски для фиксации. При желании наденьте ремень опоры для голени на крепления с задней стороны подножек.



40 см/52 см



96 см



32 см



89 см



100 кг



12 кг



- Откидные подлокотники.
- Съемные и откидные подножки с регулировкой по высоте.
- Материал рамы: сталь с порошковым напылением.
- Обивка сиденья: нейлон.
- Складная спинка.

### Порядок работы

1. Извлеките Изделие из упаковки и разложите его.
2. Установите правую и левую подножки по очереди. Расположите на одной линии отверстия на подножке и штифты-фиксаторы, находящиеся над передним колесом. Как только штифты-фиксаторы войдут в отверстия, поверните подножку к центру кресла-коляски для фиксации. При желании наденьте ремень опоры для голени на крепления с задней стороны подножек.



46 см/58 см



93 см



45 см



67 см



250 кг



16 кг

## Меры предосторожности при использовании

- Не пытайтесь дотянуться до какого-либо предмета, если Вам для этого необходимо передвинуться на сидении вперед.
- Не пытайтесь поднимать предметы с пола, наклоняясь между коленями.
  - Не наклоняйтесь над верхним краем спинки, чтобы достать до предметов, находящихся позади Вас: это может привести к опрокидыванию коляски.
  - Всегда устанавливайте одновременно оба стояночных тормоза.
  - Стояночные тормоза используются только после остановки коляски: ни в коем случае не применяйте их для снижения скорости коляски или в качестве опоры при пересадке.
  - Не рекомендуется преодолевать лестничные пролеты и высокие препятствия без посторонней помощи.
  - При преодолении повседневных препятствий (ступенек, порогов) нужно расположить задние колеса коляски по направлению движения.
  - Сопровождающим лицам не следует поднимать коляску, держась за съемные части.
  - При подъеме или спуске по наклонным поверхностям сопровождающему лицу следует придерживать коляску за ручки.
    - Не оставляйте коляску на наклонных поверхностях.
    - При посадке или высадке в/из кресла-коляски Barгу следует поставить задние (приводные) колеса на стояночные тормоза.
    - При начале использования коляски избегайте резких движений и толчков. Это может привести к опрокидыванию.
    - Во избежание травм берегите пальцы от подвижных деталей.

## **Техническое обслуживание**

Работоспособность кресел-колясок должна проверяться каждый раз до их применения. При обнаружении неисправностей просьба незамедлительно обратиться в специализированный сервис с целью их устранения. Особенно, это касается случаев, когда изменяются ходовые качества Изделий или снижается их устойчивость.

Необходимо периодически самостоятельно смазывать машинным маслом механизм складывания, подвижные и съемные части коляски.

Техническое обслуживание и ремонт кресел-колясок Barry, включая гарантийный ремонт, производится на территории РФ уполномоченным дистрибьютором производителя - ООО «СИМС-2».

Адрес гарантийной мастерской уточняйте на сайте [www.sims2.ru](http://www.sims2.ru)

## **Уход за изделием и дезинфекция**

Чтобы максимально продлить срок службы кресел-колясок Barry, следует обратить особое внимание на нижеследующие рекомендации:

- Очистите металлические элементы влажной мягкой салфеткой. При этом может использоваться мягкое чистящее средство.
- При загрязнении кресел-колясок, по возможности, немедленно сотрите влажную грязь и тщательно досуха вытрите кресла-коляски.
- При уходе за креслами-колясками Barry не рекомендуется использовать спиртосодержащие, абразивные чистящие средства и средства с красителями, а также проводить обработку с помощью жестких щеток.
- Перед использованием другим пациентом кресел-колясок необходимо протереть или продезинфицировать.

Ремонт, техническое и сервисное обслуживание данного Изделия могут выполняться в специализированных сервисных центрах. Актуальные адреса специализированных мастерских доступны на сайтах [www.barry-care.com](http://www.barry-care.com) и [www.sims2.ru](http://www.sims2.ru)

Кресла-коляски Barry можно транспортировать любыми видами транспорта с обеспечением предохранения от механических повреждений и атмосферных осадков.

Упакованные кресла-коляски Barry должны храниться в сухом, проветриваемом помещении в соответствии с правилами пожарной безопасности в условиях, предотвращающих загрязнение, механические повреждения и действие солнечных лучей.

### **Срок хранения**

Срок хранения кресла-коляски Barry: 5 лет.

### **Срок службы**

Кресла-коляски Barry рассчитаны на 5 лет безотказной службы при условии регулярного технического обслуживания согласно Руководству по эксплуатации, прилагаемому к каждому Изделию.

### **Утилизация**

По истечении срока службы или порче кресла-коляски Barry, исключающих возможность ремонта, необходимо провести дезинфекцию Изделия и его утилизацию, согласно нормам СанПин 2.1.7.2790-10 и статье 23 Федерального закона «Об обращении медицинских изделий».

В случае утилизации кресел-колясок Barry пластиковые и металлические части должны быть отделены друг от друга.

## Условия гарантии

Гарантийный срок 12 месяцев со дня продажи. Гарантия распространяется на производственные дефекты при предоставлении товарных документов и письменной рекламации.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате естественного износа Изделия или его несоответствующего использования, а также на дефекты, возникшие в результате изменений и/или ремонтных работ, проведенных третьими лицами.

При обнаружении брака или несоответствия Изделия, претензии принимаются уполномоченным дистрибьютером производителя в РФ – ООО «СИМС-2».

Адрес гарантийной мастерской: уточняйте на сайте [www.sims2.ru](http://www.sims2.ru)

**Регистрационное удостоверение: №РЗН 2016/4651 от 05.09.2016**

Артикул № \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

место печати, штампа (с расшифровкой подписи)

Настоящим подтверждаю, что данное Изделие проверено в моем присутствии и находится в рабочем состоянии. Претензий к внешнему виду/комплектности не имею. Также подтверждаю приемлемость условий Гарантии.

Производитель: «Валентайн Интернейшнл Лтд», Китай.

Поставщик: ООО «СИМС-2»

125430, г. Москва, улица Митинская, д. 16, эт. 10, пом.1012Б,  
ком. с 15 по 18.

Тел./факс : (495) 792-31-90

(800) 200-31-90;

[www.sims2.ru](http://www.sims2.ru)

\* Фирма-производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию, гарантийный срок после даты печати руководства по эксплуатации.

Фирма-производитель также не несет ответственность за возможные опечатки и ошибки, возникшие при печати.

Последняя редакция 06.04.2021 г.





### **Трость 10113**

Трость - это дополнительная опора при ходьбе дома и на улице.



### **Подголовник для мытья головы 61016**

Надувной подголовник позволяет вымыть голову в положении лежа.

### **Велотренажер 24397/PR**

Предназначен для занятия домашним фитнесом, а также для разработки двигательной активности в процессе реабилитации.



### **Откидной поручень 12313**

Обеспечивает безопасность и комфорт в ванной комнате и туалете, а также легко впишется в любой интерьер.



### Поручни для ванной

Поручни для ванн являются страховочным элементом при перемещении людей с нарушенной координацией движений.



### Защита от воды

Предназначена для защиты верхних и нижних конечностей при принятии ванны и душа.

### Насадка на унитаз 10528А

За счет увеличения высоты санитарного устройства насадка на унитаз облегчает пользование туалетом людям после перенесенных травм, операций, а также инвалидам разных категорий.



### Стул для ванны 10502

Стул для ванны обеспечит безопасность и комфорт при приеме водных процедур.